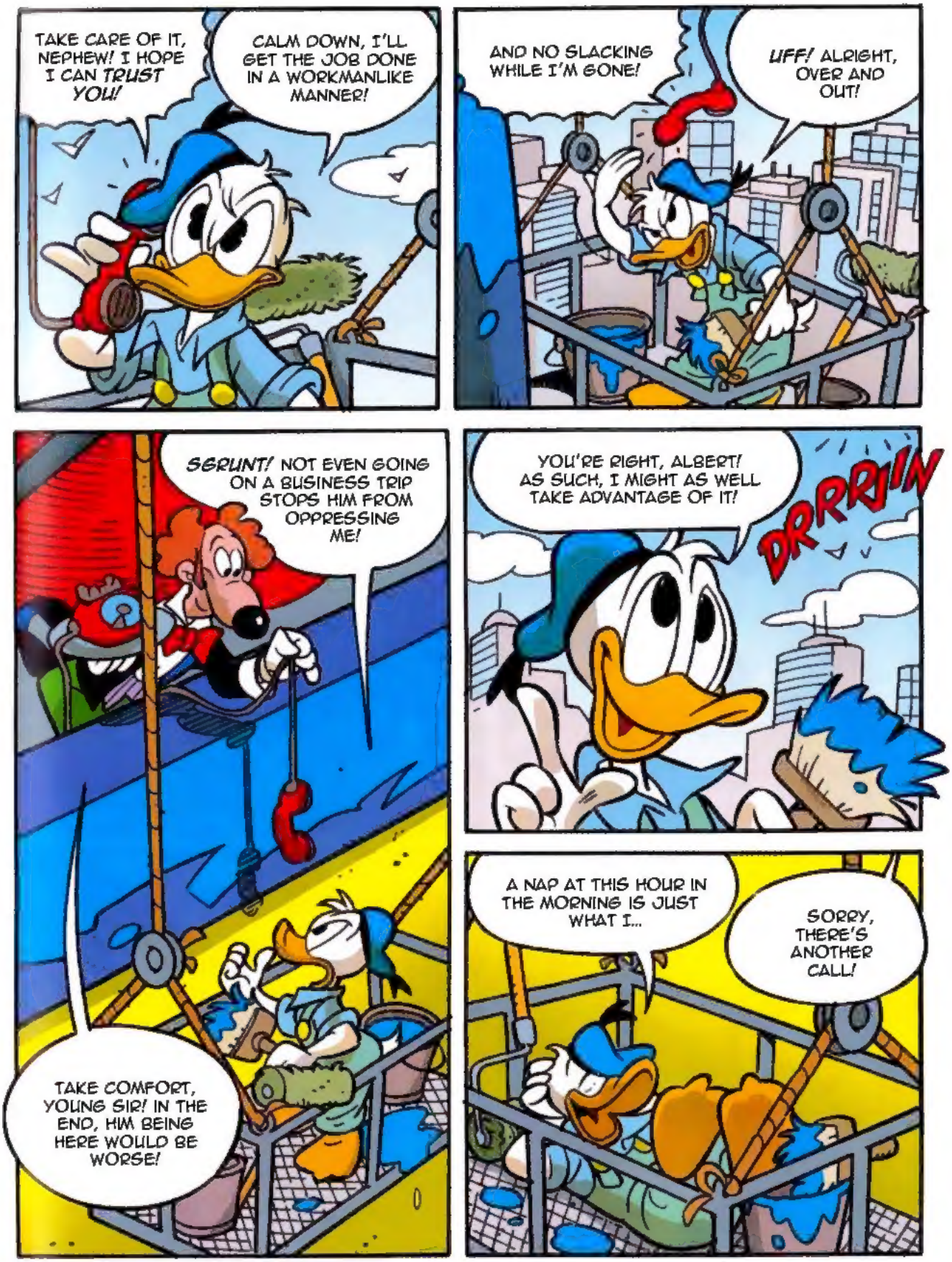
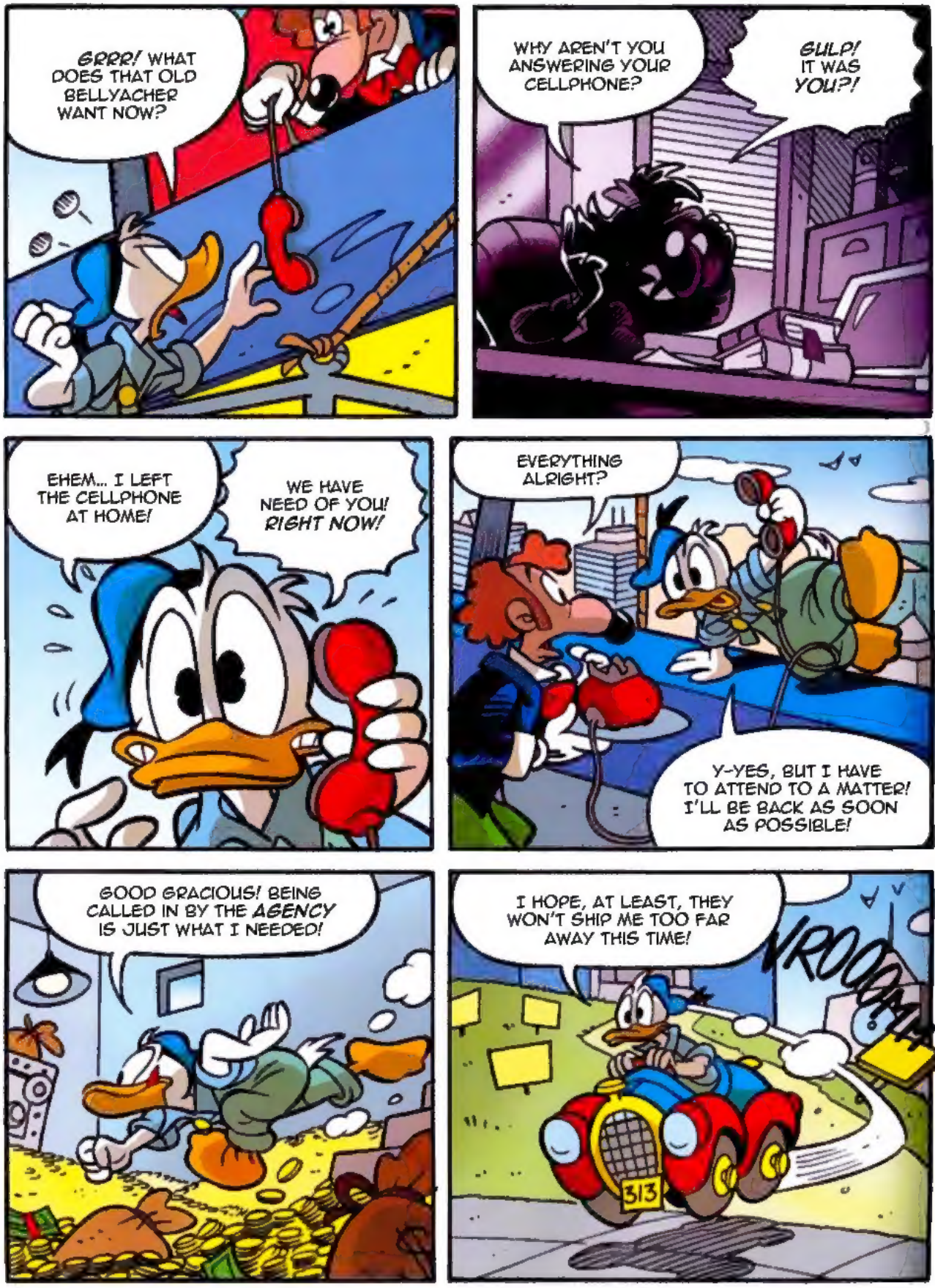
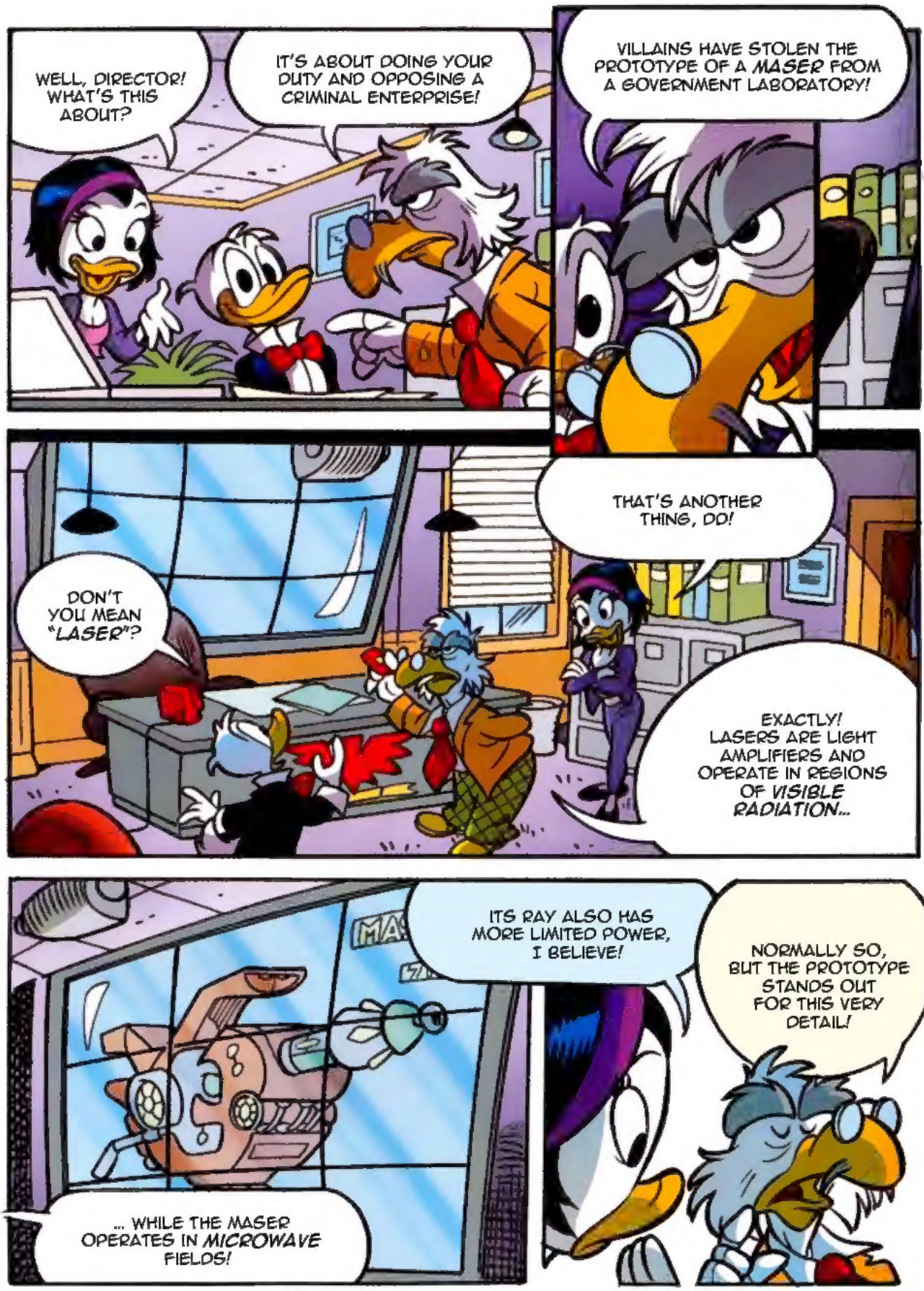
Testo di **Marco Bosco** - Disegni di **Alessandro Perina**
Supervisione colore di **Max Monteduro**

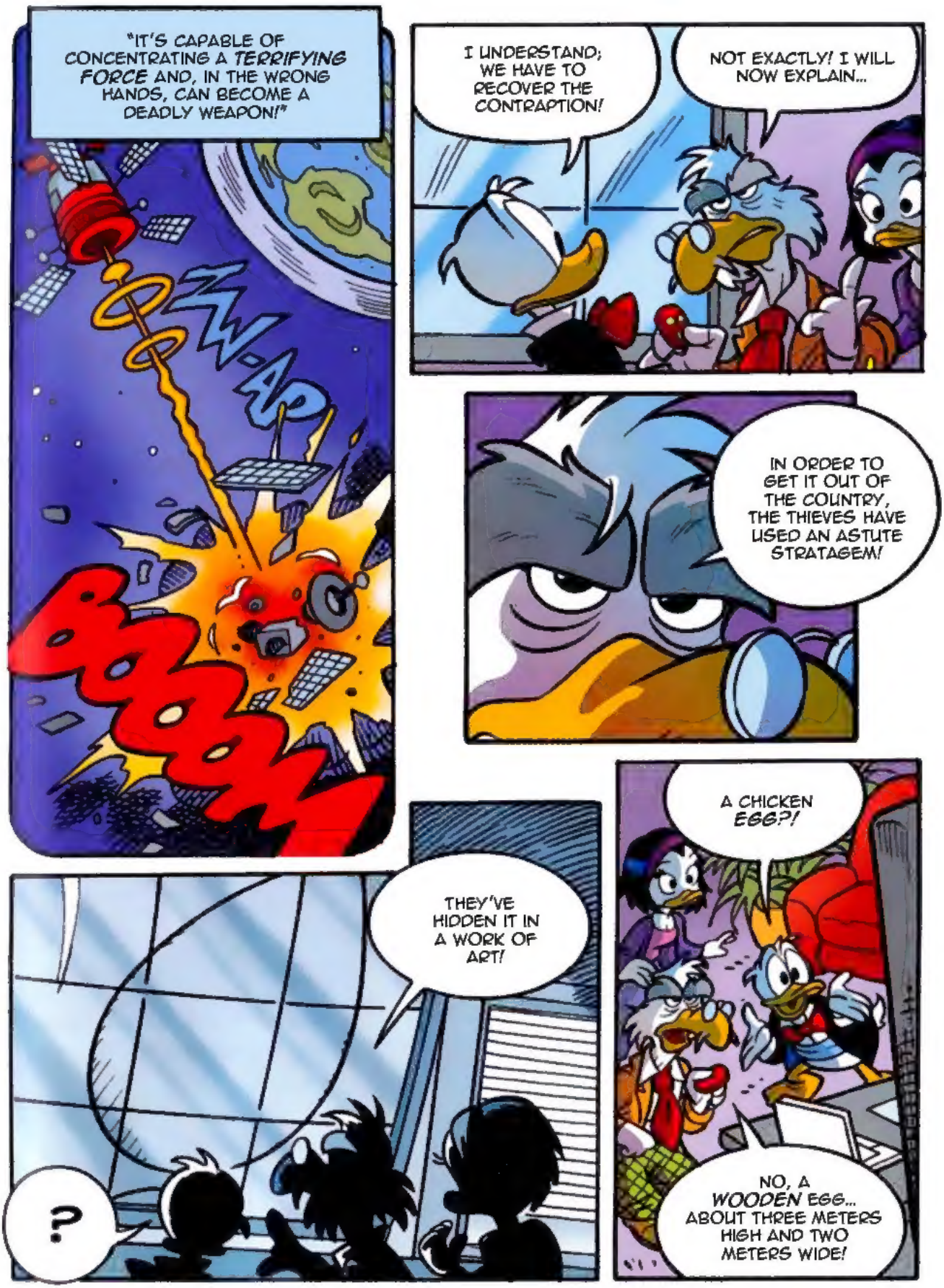
HERE'S THE ADVANCE! YOU GET THE REST UPON DELIVERY!
AS THEY SAY, IT'S A PLEASURE DOING BUSINESS WITH YOU!
BE CAREFUL! IF SOMETHING HAPPENS TO THE CARGO, THE ONE PAYING WILL BE YOU!
IT WON'T HAPPEN, TRUST ME!
VRROOOM
VROOM

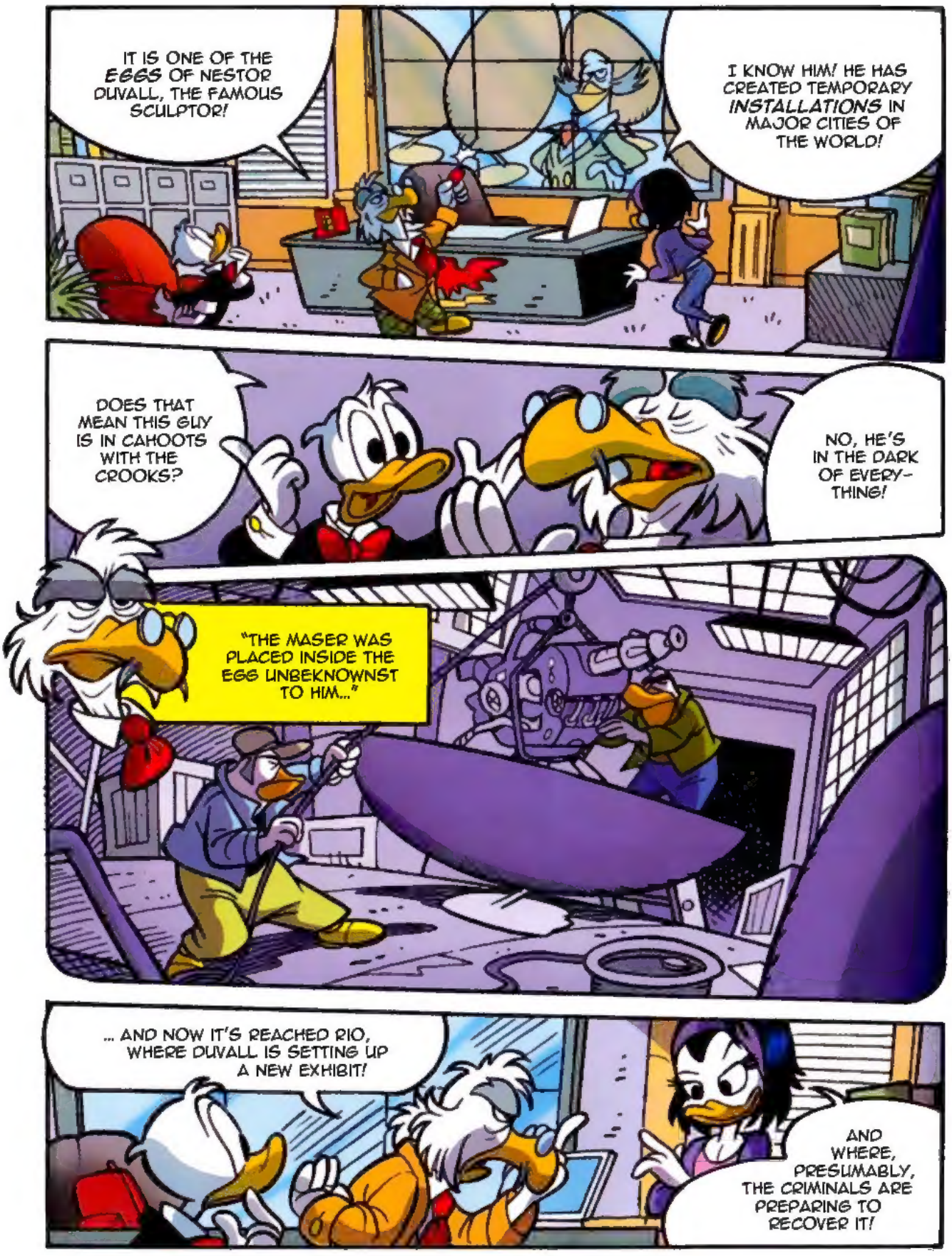

TAKE CARE OF IT, NEPHEW! I HOPE I CAN TRUST YOU!
CALM DOWN, I'LL GET THE JOB DONE IN A WORKMANLIKE MANNER!
AND NO SLACKING WHILE I'M GONE!
UFF! ALRIGHT, OVER AND OUT!
SGRUNT! NOT EVEN GOING ON A BUSINESS TRIP STOPS HIM FROM OPPRESSING ME!
YOU'RE RIGHT, ALBERT! AS SUCH, I MIGHT AS WELL TAKE ADVANTAGE OF IT!
DRRRJJN
TAKE COMFORT, YOUNG SIR! IN THE END, HIM BEING HERE WOULD BE WORSE!
A NAP AT THIS HOUR IN THE MORNING IS JUST WHAT I...
SORRY, THERE'S ANOTHER CALL!


GRRR! WHAT DOES THAT OLD BELLYACHER WANT NOW?
WHY AREN'T YOU ANSWERING YOUR CELLPHONE?
GULP! IT WAS YOU?!
EHEM... I LEFT THE CELLPHONE AT HOME!
WE HAVE NEED OF YOU! RIGHT NOW!
EVERYTHING ALRIGHT?
Y-YES, BUT I HAVE TO ATTEND TO A MATTER! I'LL BE BACK AS SOON AS POSSIBLE!
GOOD GRACIOUS! BEING CALLED IN BY THE AGENCY IS JUST WHAT I NEEDED!
I HOPE, AT LEAST, THEY WON'T SHIP ME TOO FAR AWAY THIS TIME!
VROOOM!
313

RIO DE JANEIRO, AGENT DOUBLEDUCK! YOUR NEW MISSION WILL TAKE YOU OVER THERE!
TSK! YOU DON'T EVER MANAGE TO ORGANIZE SOMETHING IN GOOSETOWN, EH?
SHOP
HOWEVER, YOU WON'T BE GOING ALONE!
REALLY? AND WHO WILL ACCOMPANY ME?
ME!
KAY K?!
HOW ARE YOU? I HAVEN'T SEEN YOU FOR A WHILE!
YEAH, IT'S BEEN SOME TIME!
ENOUGH PLEASANTRIES! THE CLOCK IS TICKING!


WELL, DIRECTOR! WHAT'S THIS ABOUT?
IT'S ABOUT DOING YOUR DUTY AND OPPOSING A CRIMINAL ENTERPRISE!
VILLAINS HAVE STOLEN THE PROTOTYPE OF A *MASER* FROM A GOVERNMENT LABORATORY!
DON'T YOU MEAN "*LASER*"?
THAT'S ANOTHER THING, DO!
EXACTLY! LASERS ARE LIGHT AMPLIFIERS AND OPERATE IN REGIONS OF *VISIBLE RADIATION*...
... WHILE THE MASER OPERATES IN *MICROWAVE* FIELDS!
ITS RAY ALSO HAS MORE LIMITED POWER, I BELIEVE!
NORMALLY SO, BUT THE PROTOTYPE STANDS OUT FOR THIS VERY DETAIL!

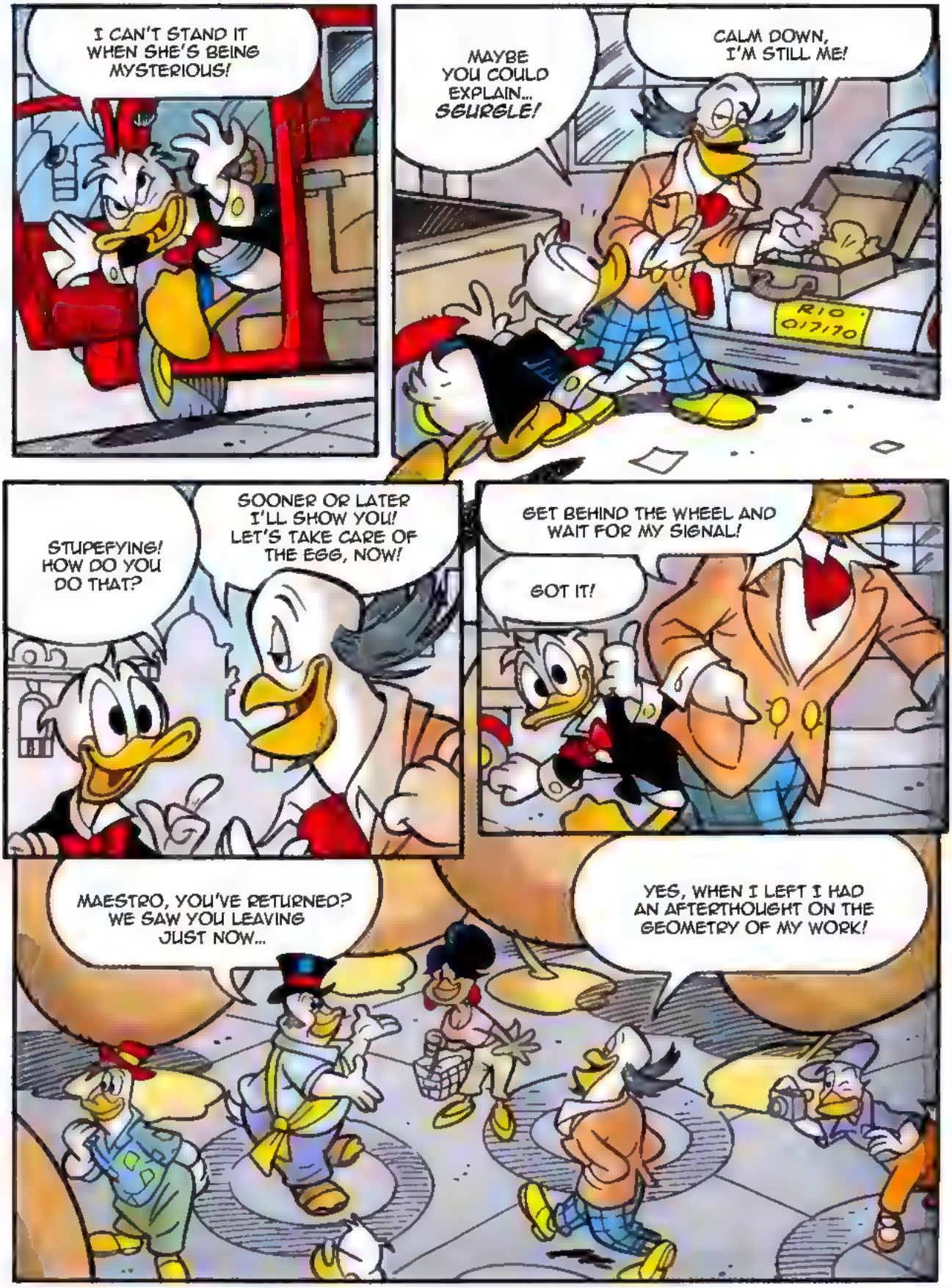

"IT'S CAPABLE OF CONCENTRATING A TERRIFYING FORCE AND, IN THE WRONG HANDS, CAN BECOME A DEADLY WEAPON!"
ZW-AP
BOOOM
I UNDERSTAND; WE HAVE TO RECOVER THE CONTRAPTION!
NOT EXACTLY! I WILL NOW EXPLAIN...
IN ORDER TO GET IT OUT OF THE COUNTRY, THE THIEVES HAVE USED AN ASTUTE STRATAGEM!
A CHICKEN EGG?!
NO, A WOODEN EGG... ABOUT THREE METERS HIGH AND TWO METERS WIDE!
THEY'VE HIDDEN IT IN A WORK OF ART!
?

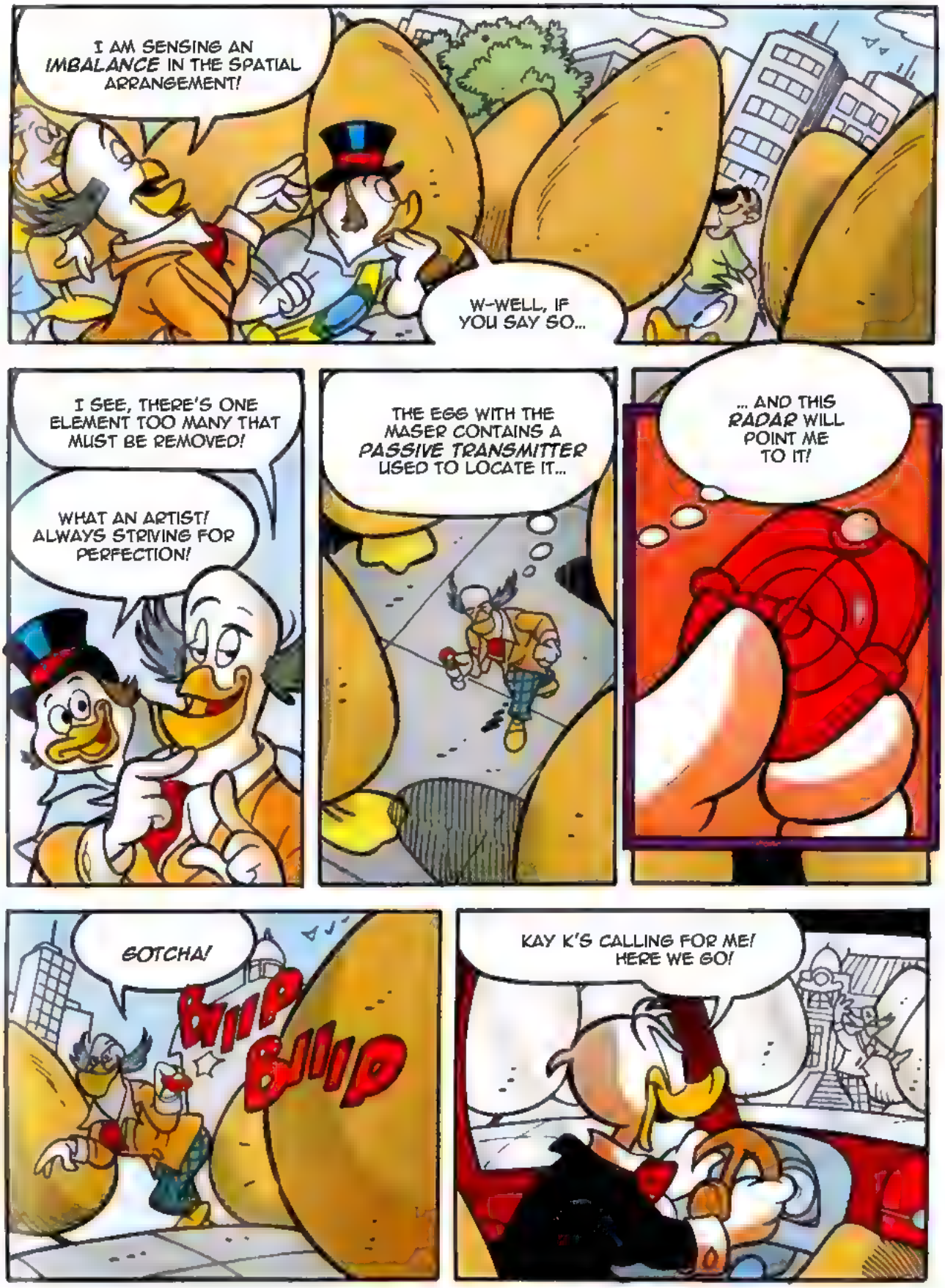

IT IS ONE OF THE EGGS OF NESTOR DUVALL, THE FAMOUS SCULPTOR!
I KNOW HIM! HE HAS CREATED TEMPORARY INSTALLATIONS IN MAJOR CITIES OF THE WORLD!
DOES THAT MEAN THIS GUY IS IN CAHOOTS WITH THE CROOKS?
NO, HE'S IN THE DARK OF EVERY-THING!
"THE MASER WAS PLACED INSIDE THE EGG UNBEKNOWNST TO HIM..."
... AND NOW IT'S REACHED RIO, WHERE DUVALL IS SETTING UP A NEW EXHIBIT!
AND WHERE, PRESUMABLY, THE CRIMINALS ARE PREPARING TO RECOVER IT!

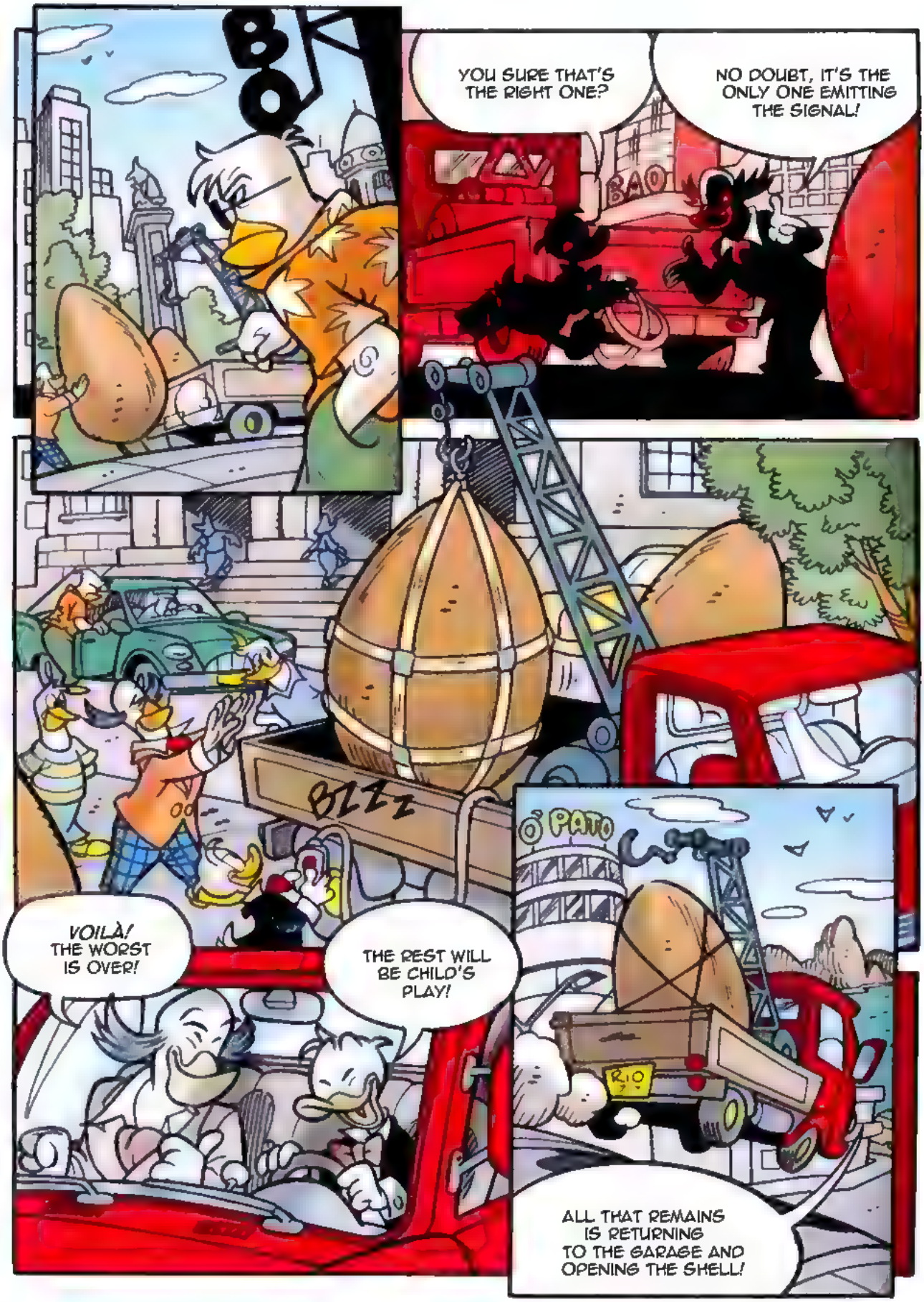
YOU GUESSED IT! THUS, YOU MUST PRECEDE THEM AND *NEUTRALIZE* THE WEAPON!
NEUTRALIZE? HOW'D WE GO ABOUT THAT?
GIZMO WILL EXPLAIN! HE'S EXPECTING YOU IN THE LAB!
SO, I PREDICT COMPLICATIONS!
IT'S VERY SIMPLE! YOU'LL JUST HAVE TO REMOVE THIS SMALL COMPONENT FROM THE PROTOTYPE!
THAT'S ALL? EVEN MY COUSIN *FETHRY* COULD DO THAT!
IN DOING SO, THE MASER WILL BECOME A USELESS PILE OF SCRAP METAL!
AND THUS POWERLESS!
WE'RE HEADING BACK INTO ACTION! READY?
I WAS *BORN* READY!

RIO DE JANEIRO, TWENTY HOURS LATER...
SENHOR DUVALL, HOSTING YOUR MASTERPIECES IS AN HONOR FOR OUR CITY!
THANK YOU, MR. SINDACO!
CLAP
CLAP

WE'VE ARRIVED! THIS HERE'S *PRAÇA FLORIANO!*
FINALLY! THE ROADS HERE SEEM INFINITE!
LET'S GET CLOSER! THE INAUGURATION CEREMONY IS ABOUT TO END!
AS YOU WISH, MAESTRO!
I FELL RATHER OVERDRIVEN, STANISLAV! I'D BETTER RETURN TO THE HOTEL!
DUVALL AND HIS ASSISTANT ARE LEAVING! PERFECT!
IT'S TIME TO ACT!
HEY! WHY ARE YOU GETTING OUT?

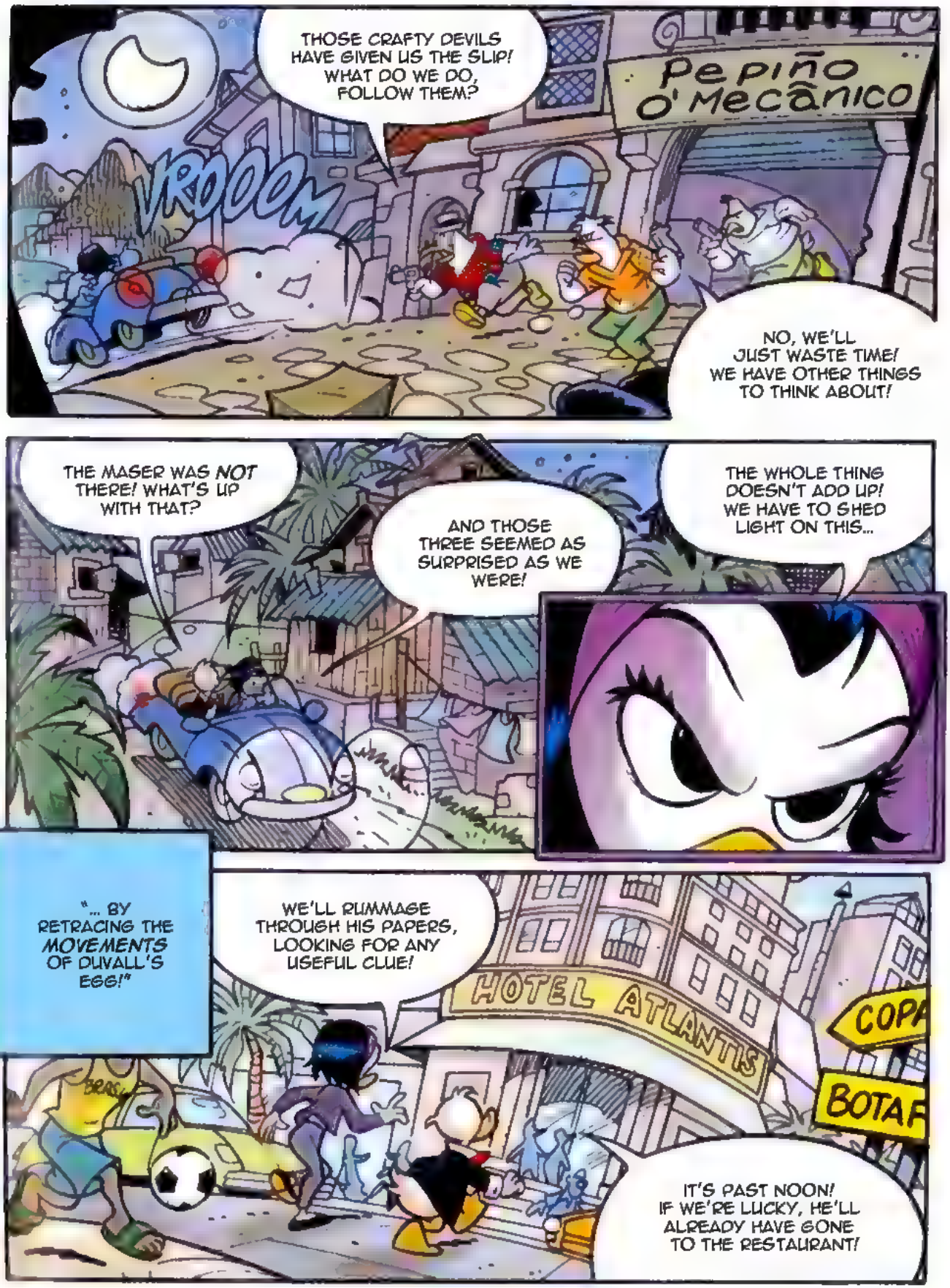

I CAN'T STAND IT WHEN SHE'S BEING MYSTERIOUS!
MAYBE YOU COULD EXPLAIN... SGURGLE!
CALM DOWN, I'M STILL ME!
RIO 017170
STUPEFYING! HOW DO YOU DO THAT?
SOONER OR LATER I'LL SHOW YOU! LET'S TAKE CARE OF THE EGG, NOW!
GET BEHIND THE WHEEL AND WAIT FOR MY SIGNAL!
GOT IT!
MAESTRO, YOU'VE RETURNED? WE SAW YOU LEAVING JUST NOW...
YES, WHEN I LEFT I HAD AN AFTERTHOUGHT ON THE GEOMETRY OF MY WORK!

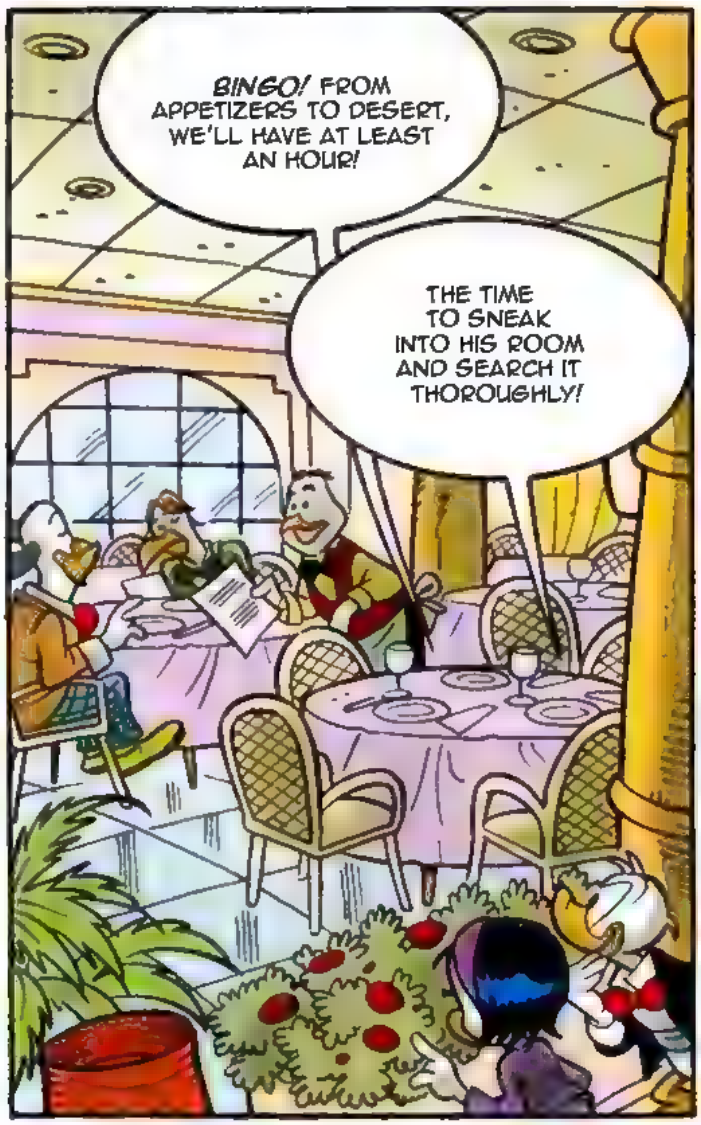

I AM SENSING AN IMBALANCE IN THE SPATIAL ARRANGEMENT!
W-WELL, IF YOU SAY SO...
I SEE, THERE'S ONE ELEMENT TOO MANY THAT MUST BE REMOVED!
WHAT AN ARTIST! ALWAYS STRIVING FOR PERFECTION!
THE EGG WITH THE MASER CONTAINS A PASSIVE TRANSMITTER USED TO LOCATE IT...
... AND THIS RADAR WILL POINT ME TO IT!
GOTCHA!
BLIP BLIP
KAY K'S CALLING FOR ME! HERE WE GO!


YOU SURE THAT'S THE RIGHT ONE?
NO DOUBT, IT'S THE ONLY ONE EMITTING THE SIGNAL!
BAO
BLZZ
VOILÀ! THE WORST IS OVER!
THE REST WILL BE CHILD'S PLAY!
O PATO
RIO
ALL THAT REMAINS IS RETURNING TO THE GARAGE AND OPENING THE SHELL!

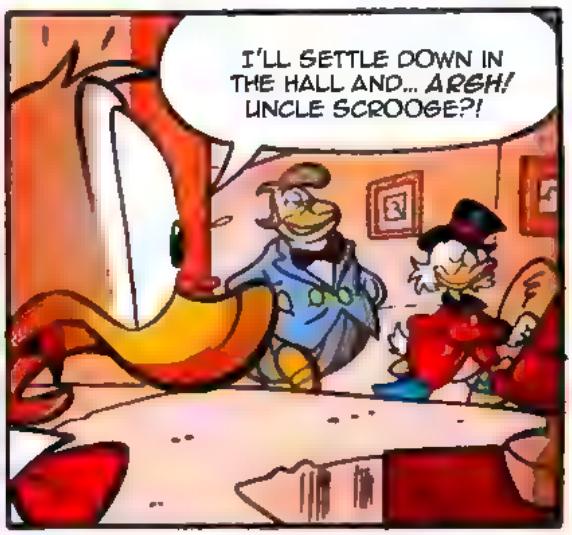
GIZMO HAS INVENTED A PORTENTOUS TRINKET! IT'S CUTTING THE WOOD AS IF IT WERE BUTTER!
BZZZZ..
HE ALSO USES IT AT HOME! HE'S A BRICOLAGE ENTHUSIAST!
I'M CURIOUS TO SEE THIS MICROWAVE CANNON!
DONE!
BZZZZ..
SO ARE WE, DOLL! AND WE GOT DIBS!
RAISE YOUR LEGS AND TAKE TWO STEPS BACK!
GASP! ENEMY AGENTS!

YOU'VE BEEN FOLLOWING US FROM THE PLAZA, RIGHT?
YEAH! WE SUSPECTED IT WAS OUR EGG!
HEY! ONLY THE TRANSMITTER'S HERE!
BIP
?
RUN, KAY K!
STOP THEM!
TUMP
URGH!
RUMBLE
ZIIING
BANG BANG
ZIIING
ERRR! IF THEY THINK THEY'LL GET AWAY...
SHUT UP AND RUN!

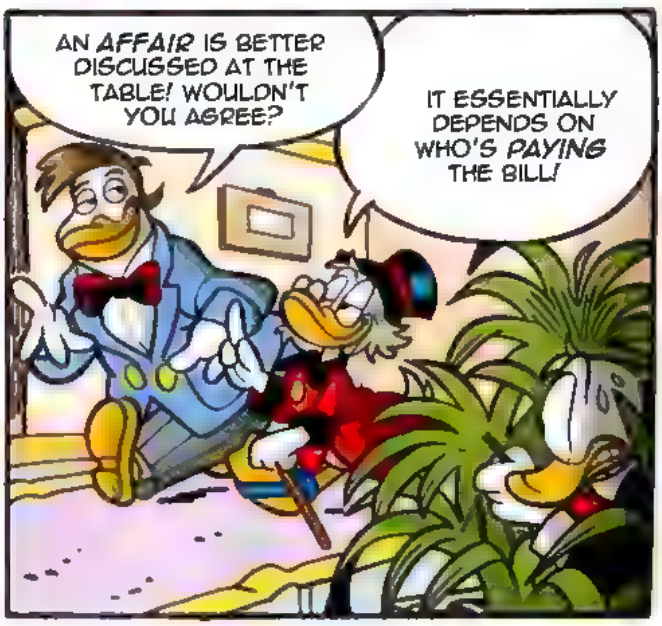

THOSE CRAFTY DEVILS HAVE GIVEN US THE SLIP! WHAT DO WE DO, FOLLOW THEM?
VROOOM
Pepiño O' Mecânico
NO, WE'LL JUST WASTE TIME! WE HAVE OTHER THINGS TO THINK ABOUT!
THE MASER WAS NOT THERE! WHAT'S UP WITH THAT?
AND THOSE THREE SEEMED AS SURPRISED AS WE WERE!
THE WHOLE THING DOESN'T ADD UP! WE HAVE TO SHED LIGHT ON THIS...
"... BY RETRACING THE MOVEMENTS OF DUVALL'S EGG!"
WE'LL RUMMAGE THROUGH HIS PAPERS, LOOKING FOR ANY USEFUL CLUE!
HOTEL ATLANTIS
COPA
BOTAF
IT'S PAST NOON! IF WE'RE LUCKY, HE'LL ALREADY HAVE GONE TO THE RESTAURANT!


BINGO! FROM APPETIZERS TO DESERT, WE'LL HAVE AT LEAST AN HOUR!
THE TIME TO SNEAK INTO HIS ROOM AND SEARCH IT THOROUGHLY!

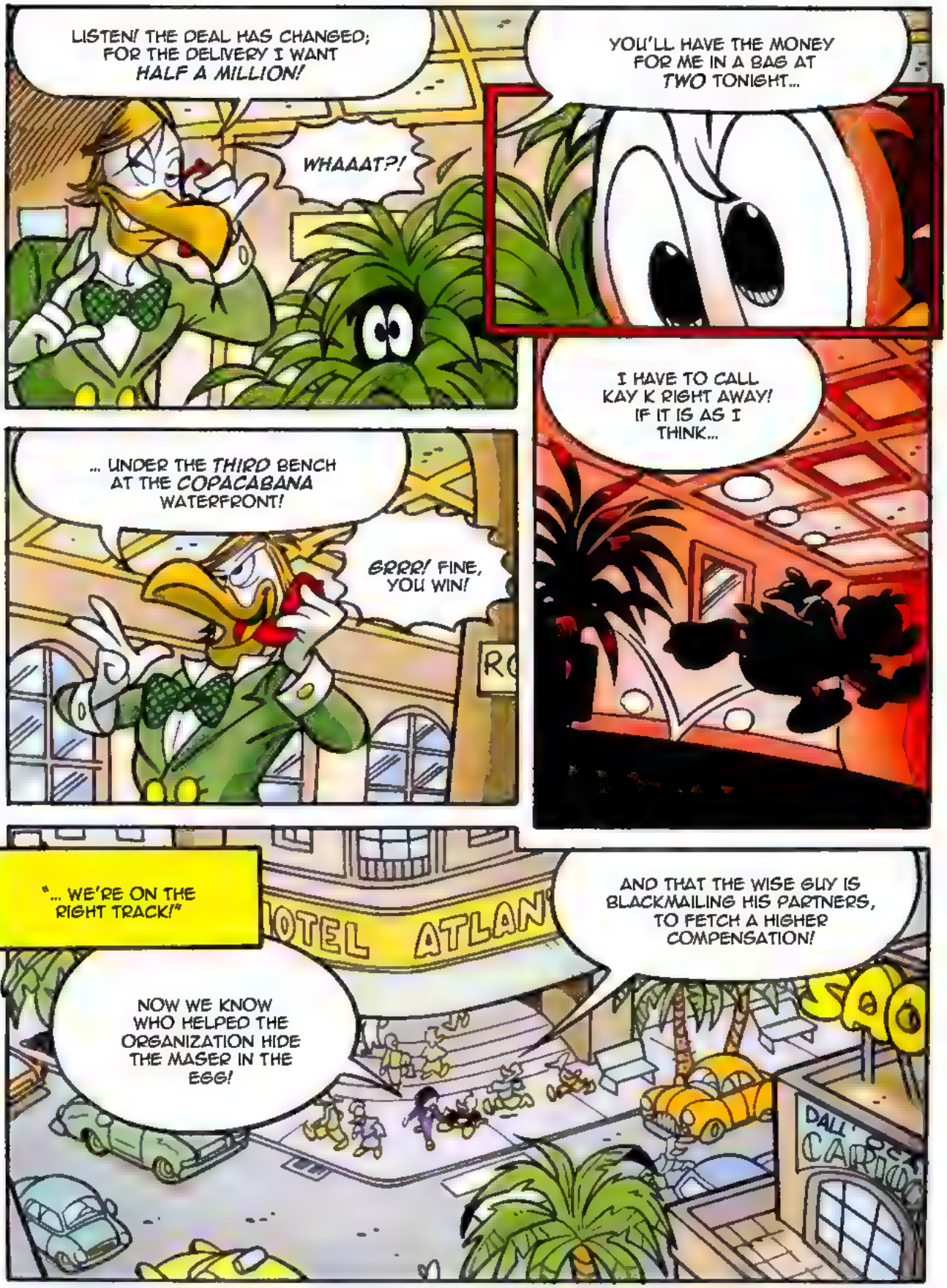
I'LL TAKE CARE OF IT! YOU KEEP AN EYE ON HIM!
AS YOU COMMAND!

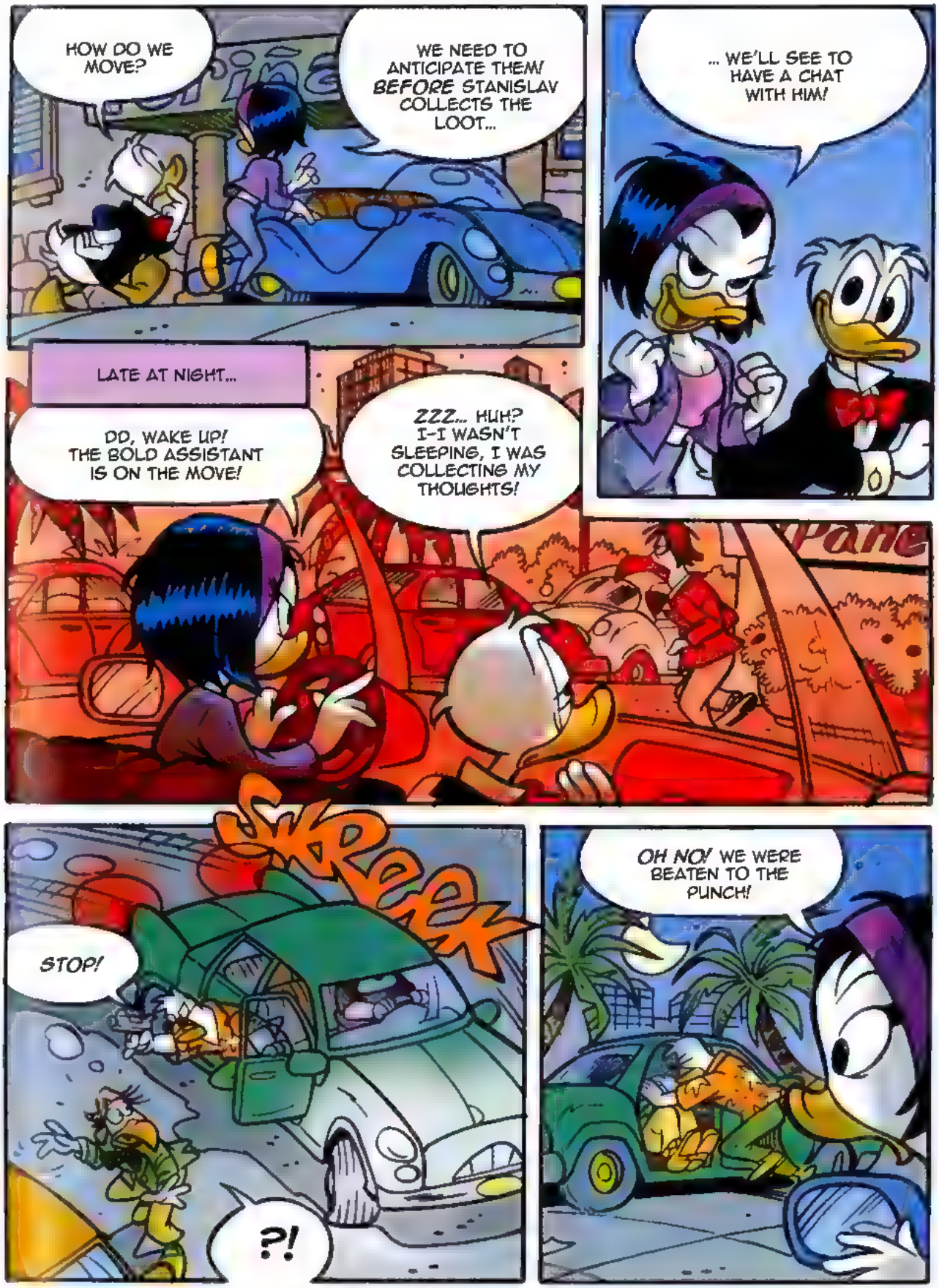

I'LL SETTLE DOWN IN THE HALL AND... ARGH! UNCLE SCROOGE?!

I HAVE TO HIDE! IF HE SEES ME, I'M DONE FOR!


AN AFFAIR IS BETTER DISCUSSED AT THE TABLE! WOULDN'T YOU AGREE?
IT ESSENTIALLY DEPENDS ON WHO'S PAYING THE BILL!

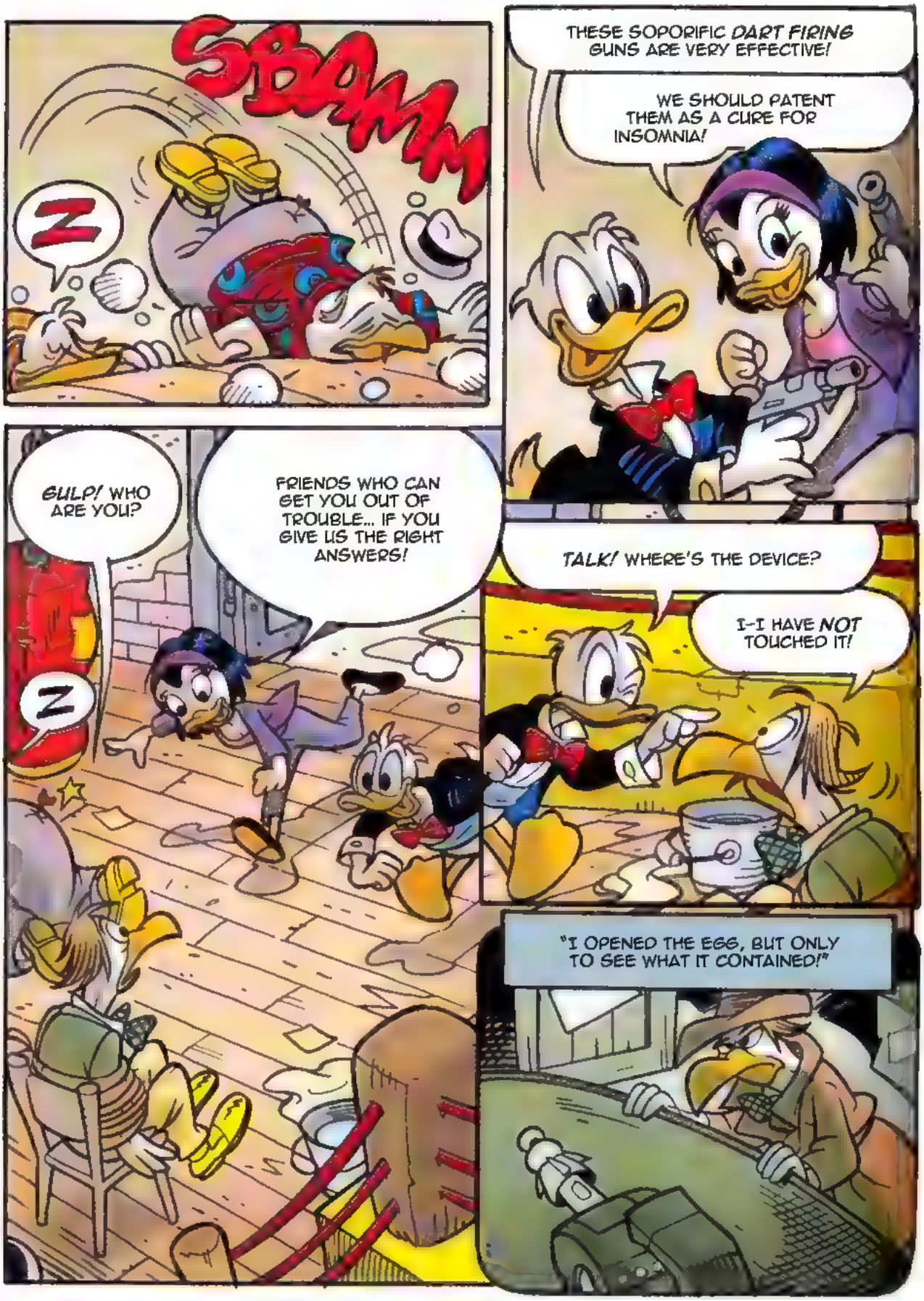
DON'T YOU DARE SNUB ME ON THAT, DEAR MCDUCK! CONSIDER YOURSELF MY GUEST!
REST ASSURED, MY GOOD MAN! I GUARANTEE I WOULD NEVER DARE!
JUST MY LUCK! IT HAD TO BE RIGHT HERE...
WHAT GAME ARE YOU PLAYING? THE EGG WAS EMPTY!
?!
IT'S STANISLAV, DUVALL'S ASSISTANT!
LOWER YOUR VOICE! NO NEED TO LET ALL OF BRAZIL HEAR YOU!
LOWER MY VOICE? WHEN I GET MY HANDS ON YOU I'LL...
313

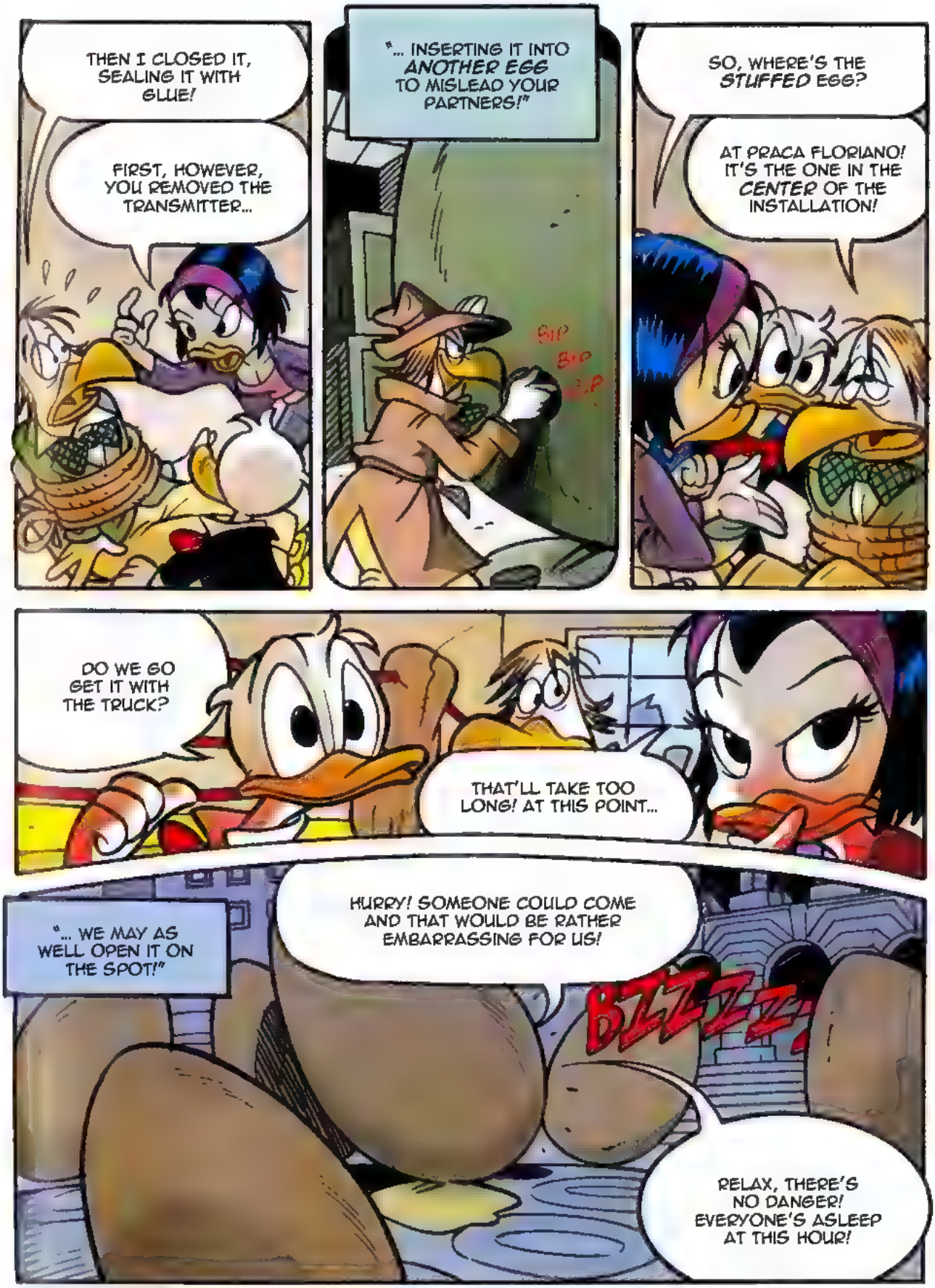

LISTEN! THE DEAL HAS CHANGED; FOR THE DELIVERY I WANT *HALF A MILLION!*
WHAAAT?!
YOU'LL HAVE THE MONEY FOR ME IN A BAG AT *TWO* TONIGHT...
I HAVE TO CALL KAY K RIGHT AWAY! IF IT IS AS I THINK...
... UNDER THE *THIRD* BENCH AT THE *COPACABANA* WATERFRONT!
GRRR! FINE, YOU WIN!
"... WE'RE ON THE RIGHT TRACK!"
NOW WE KNOW WHO HELPED THE ORGANIZATION HIDE THE MASER IN THE EGG!
AND THAT THE WISE GUY IS BLACKMAILING HIS PARTNERS, TO FETCH A HIGHER COMPENSATION!


HOW DO WE MOVE?
WE NEED TO ANTICIPATE THEM! BEFORE STANISLAV COLLECTS THE LOOT...
... WE'LL SEE TO HAVE A CHAT WITH HIM!
LATE AT NIGHT...
DD, WAKE UP! THE BOLD ASSISTANT IS ON THE MOVE!
ZZZ... HUH? I-I WASN'T SLEEPING, I WAS COLLECTING MY THOUGHTS!
SKREEK
STOP!
?!
OH NO! WE WERE BEATEN TO THE PUNCH!

IT'S *THEM!* BUT WHY ARE THEY ABDUCTING HIM?
OBVIOUSLY; THEY'VE DECIDED TO NOT GIVE IN TO BLACKMAIL!
VROOOM
THEY'LL BRING HIM TO SOME SECLUDED PLACE TO MAKE HIM SING...
"... SO WE MUST NOT LOSE SIGHT OF THEM!"
AN OLD BOXING GYM! WOULD THAT BE THE SCOUNDRELS' LAIR?
ACADEMIA SOARES
FOR SURE, THEY DIDN'T COME HERE TO TRAIN!
ENTRADA PROIBIDA
BOTA
MARACANÃ
VROOOM
CAREFUL! THESE PEOPLE DON'T PLAY AROUND!

GENIUS HERE THOUGHT HE COULD EXTORT US FOR HALF A MILLION DOLLARS!
GLOM! WHAT DO YOU PLAN TO DO?
LET'S PUT IT THIS WAY; YOU TELL US WHERE YOU'VE HIDDEN THE CARGO...
TLAK
THEN HE HASN'T REALIZED WHO HE'S DEALING WITH!
... AND WE, PERHAPS, WON'T REDUCE YOU TO AN ASSISTANT CARPACCIO!
A-ALRIGHT, I'LL TALK!
AH! DAMN MOSQUITOES!
ZIP
WHAT ARE YOU...
ZAP
STONF
OOOF!


SBAAAM
Z
THESE SOPORIFIC DART FIRING GUNS ARE VERY EFFECTIVE!
WE SHOULD PATENT THEM AS A CURE FOR INSOMNIA!
GULP! WHO ARE YOU?
FRIENDS WHO CAN GET YOU OUT OF TROUBLE... IF YOU GIVE US THE RIGHT ANSWERS!
Z
TALK! WHERE'S THE DEVICE?
I-I HAVE NOT TOUCHED IT!
"I OPENED THE EGG, BUT ONLY TO SEE WHAT IT CONTAINED!"

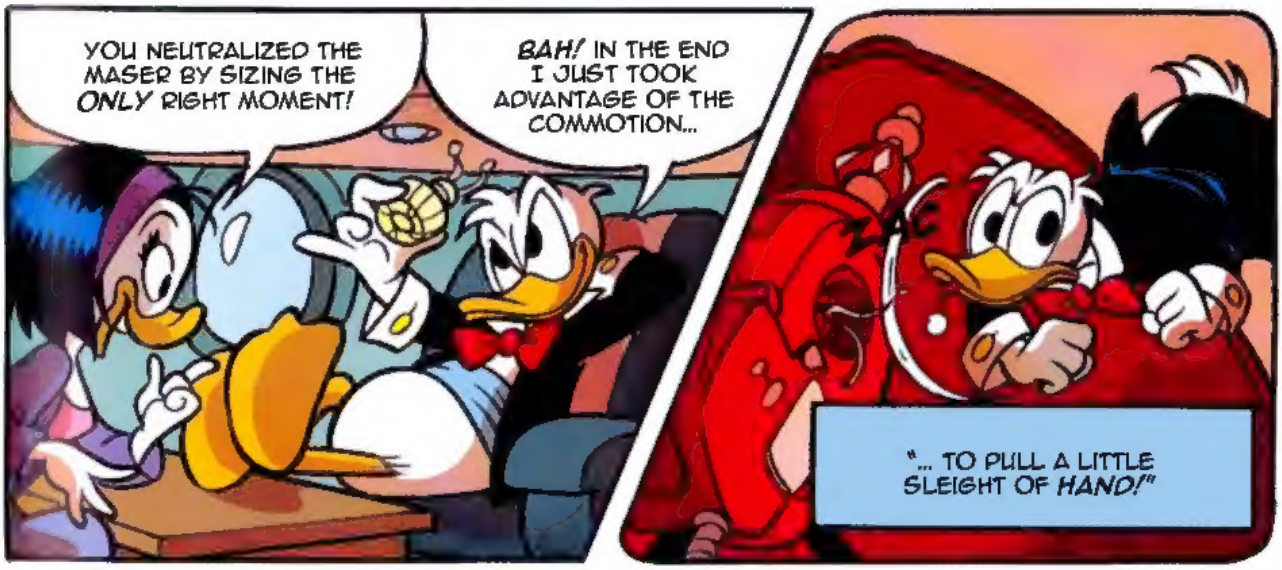

THEN I CLOSED IT, SEALING IT WITH GLUE!
FIRST, HOWEVER, YOU REMOVED THE TRANSMITTER...
"... INSERTING IT INTO ANOTHER EGG TO MISLEAD YOUR PARTNERS!"
SO, WHERE'S THE STUFFED EGG?
AT PRAÇA FLORIANO! IT'S THE ONE IN THE CENTER OF THE INSTALLATION!
DO WE GO GET IT WITH THE TRUCK?
THAT'LL TAKE TOO LONG! AT THIS POINT...
"... WE MAY AS WELL OPEN IT ON THE SPOT!"
HURRY! SOMEONE COULD COME AND THAT WOULD BE RATHER EMBARRASSING FOR US!
BZZZZ
RELAX, THERE'S NO DANGER! EVERYONE'S ASLEEP AT THIS HOUR!

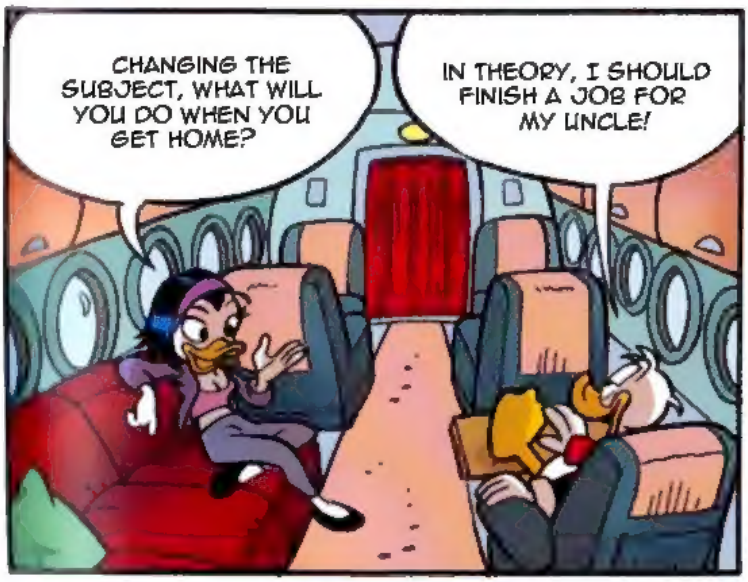
DONE!
COME ON, LET'S REMOVE THE COVER!
BZZZZ
NO UGLY SURPRISES THIS TIME!
IN THE END WE WON!
YOU SAID IT WELL, DUCK! THIS REALLY IS THE END... YOURS!
ARGH! HERE WE GO AGAIN!
!
HOW DID THEY...
OUR FAULT! IN THE GYM THERE WERE TWO HANGING OUT...
... WE HAD FORGOTTEN ABOUT THE THIRD!
HE HE! THIS DOLL'S PERSPICACIOUS!

I WAS THERE TOO, IN FACT, BUT I ARRIVED LATER!
"JUST IN TIME TO HEAR YOU INTERROGATE STANISLAV!"
DEALING WITH YOU ON MY OWN WAS RISKY AND SO...
... YOU GOT HERE WITH REINFORCEMENTS! NICE MOVE...
... BUT THIS ONE'S BETTER!
LOOK OUT!
BWAAAMP
GLOM!
GLUB...

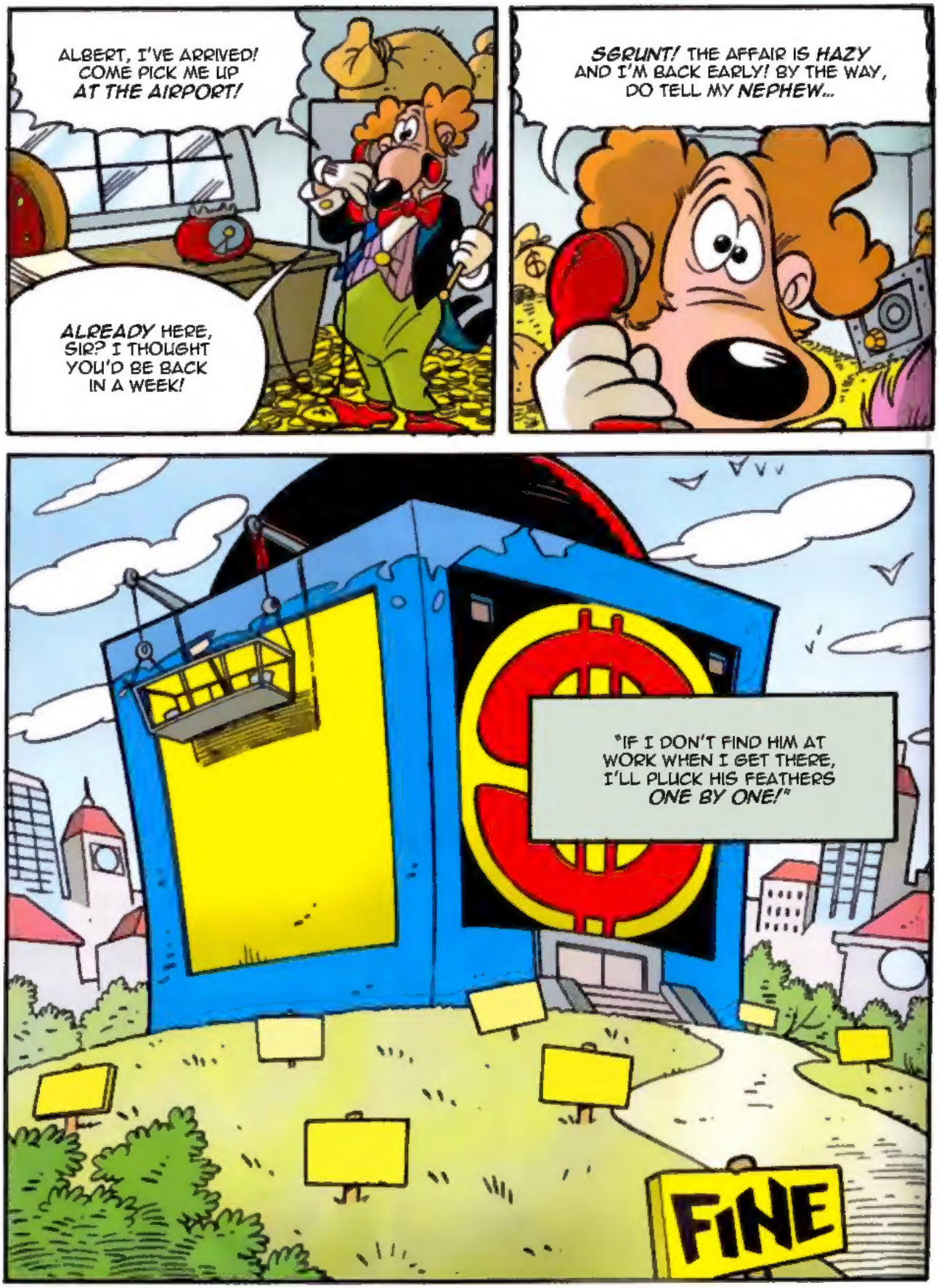
DD, FOLLOW ME!
SMACK
TO THE CAR, QUICK!
W-WHERE DID THEY GO?
LET THEM RUN OFF, I'VE HAD ENOUGH OF THOSE TWO BUSYBODIES!
WHAT MATTERS IS THAT WE'VE RECOVERED OUR TOY AND...
NOOO!

YOU WERE AMAZING, KAY K! YOU SAVED OUR FEATHERS WITH THAT *FLASH BOMB!*
TRIFLES! I SHOULD BE COMPLIMENTING YOU FOR YOUR QUICK REFLEXES!


YOU NEUTRALIZED THE MASER BY SIZING THE *ONLY* RIGHT MOMENT!
BAH! IN THE END I JUST TOOK ADVANTAGE OF THE COMMOTION...
ZZZ
"... TO PULL A LITTLE SLEIGHT OF *HAND!*"


CHANGING THE SUBJECT, WHAT WILL YOU DO WHEN YOU GET HOME?
IN THEORY, I SHOULD FINISH A JOB FOR MY UNCLE!

BUT SINCE HE'LL BE AWAY FOR ANOTHER *SEVEN* DAYS, I THINK I'LL TAKE IT *VEEERY COMFORTABLY!*


ALBERT, I'VE ARRIVED! COME PICK ME UP AT THE AIRPORT!
ALREADY HERE, SIR? I THOUGHT YOU'D BE BACK IN A WEEK!
SGRUNT! THE AFFAIR IS HAZY AND I'M BACK EARLY! BY THE WAY, DO TELL MY NEPHEW...
"IF I DON'T FIND HIM AT WORK WHEN I GET THERE, I'LL PLUCK HIS FEATHERS ONE BY ONE!"
FINE